

## 497279-2026 - Procedura konkurencyjna

Szwajcaria – Usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne – Praille-Acacias-Vernets (PAV) - Secteur Grosselin - Mandat pluridisciplinaire de maîtrise d'œuvre urbaine  
OJ S 136/2026 17/07/2026

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Usługi

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Direction Praille-Acacias Vernets (DPAV) (Irbis Consulting SA)

E-mail: [m.gillet@cougargroup365.com](mailto:m.gillet@cougargroup365.com)

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję regionalną  
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Praille-Acacias-Vernets (PAV) - Secteur Grosselin - Mandat pluridisciplinaire de maîtrise d'œuvre urbaine

Opis: Le marché a pour objet le mandat de maîtrise d'œuvre urbaine du secteur Grosselin à Carouge, dans le cadre du projet Praille–Acacias–Vernets (PAV). L'équipe pluridisciplinaire sera chargée d'accompagner le développement du secteur. Les missions principales du marché sont : \* Consolidation du Plan-guide Grosselin \* Formalisation des plans localisées de quartier Grosselin \* Coordination architecturale, urbaine, environnementale et développement \* Missions complémentaires selon besoins du projet Au stade de la demande de participation, les équipes seront composées \* D'un urbaniste ou d'un architecte-urbaniste \* D'un architecte si l'urbaniste ne dispose pas de cette compétence \* D'un spécialiste en développement durable et environnement. Les équipes autorisées à remettre une offre devront compléter leur équipe avec les compétences suivantes : \* Expert programmation urbaine et activation \* Expert mobilités, flux et logistique L'équipe adjudicataire travaillera en étroite collaboration avec l'architecte paysagiste, déjà mandaté, en charge des espaces ouverts. Cette compétence n'est donc pas requise.

Identyfikator procedury: a28b5db1-8d49-4903-ba82-7d828300fe49

Rodzaj procedury: Ograniczona

Procedura jest przyspieszona: nie

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71000000 Usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Miejscowość: Carouge

Kod pocztowy: 1227

Podpodział krajowy (NUTS): Genève (CH013)

Kraj: Szwajcaria

##### 2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: Autres exigences Dans le cadre de la présente procédure, des ateliers sont prévus avec les soumissionnaires sélectionnés. Ces échanges permettront aux soumissionnaires de proposer, dans un cadre juridiquement sécurisé, des pistes innovantes de développement au maître d'ouvrage, qui aura la faculté d'affiner son cahier des charges et ses conditions contractuelles. Les ateliers ne seront pas menés dans le but de négocier les prix et les prix totaux. Les soumissionnaires qui auront remis une offre conforme et respectant les conditions de participation seront indemnisés à hauteur de CHF 5'000 TTC.

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

**2.1.6. Podstawy wykluczenia**

Powody wykluczenia źródła: Dokumenty zamówienia

## **5. Część zamówienia**

---

**5.1. Część zamówienia: LOT-0000**

Tytuł: Praille-Acacias-Vernets (PAV) - Secteur Grosselin - Mandat pluridisciplinaire de maîtrise d'œuvre urbaine

Opis: Le marché a pour objet le mandat de maîtrise d'œuvre urbaine du secteur Grosselin à Carouge, dans le cadre du projet Praille–Acacias–Vernets (PAV). L'équipe pluridisciplinaire sera chargée d'accompagner le développement du secteur. Les missions principales du marché sont : \* Consolidation du Plan-guide Grosselin \* Formalisation des plans localisées de quartier Grosselin \* Coordination architecturale, urbaine, environnementale et développement \* Missions complémentaires selon besoins du projet Au stade de la demande de participation, les équipes seront composées \* D'un urbaniste ou d'un architecte-urbaniste \* D'un architecte si l'urbaniste ne dispose pas de cette compétence \* D'un spécialiste en développement durable et environnement. Les équipes autorisées à remettre une offre devront compléter leur équipe avec les compétences suivantes : \* Expert programmation urbaine et activation \* Expert mobilités, flux et logistique L'équipe adjudicataire travaillera en étroite collaboration avec l'architecte paysagiste, déjà mandaté, en charge des espaces ouverts. Cette compétence n'est donc pas requise.

**5.1.1. Przeznaczenie**

Charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 71000000 Usługi architektoniczne, budowlane, inżynieryjne i kontrolne

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 71200000 Usługi architektoniczne i podobne, 71300000 Usługi inżynieryjne, 71400000 Usługi architektoniczne dotyczące planowania przestrzennego i zagospodarowania terenu

**Opcje:**

Opis opcji: Les missions complémentaires sont optionnelles.

**5.1.2. Miejsce realizacji**

Miejscowość: Carouge

Kod pocztowy: 1227

Podział krajowy (NUTS): Genève (CH013)

Kraj: Szwajcaria

**5.1.3. Szacowany okres obowiązywania**

Data początkowa: 01/03/2027

Data zakończenia trwania: 28/02/2035

#### 5.1.4. Wznowienie

Maksymalna liczba wznowień: 0

#### 5.1.6. Informacje ogólne

##### **Zastrzeżony udział:**

Udział nie jest zastrzeżony.

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Jeszcze nie wiadomo

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

#### 5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Dokumenty zamówienia

##### **Informacje dotyczące drugiego etapu procedury dwustopniowej:**

Minimalna liczba kandydatów, którzy zostaną zaproszeni do udziału w drugim etapie procedury : 5

#### 5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

##### **Kryterium:**

Rodzaj: Jakość

Opis: Critères d'adjudication

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Les critères d'adjudication sont définis dans les documents.

#### 5.1.11. Dokumenty zamówienia

Dostęp do niektórych dokumentów zamówienia jest zastrzeżony

Informacje o zastrzeżonych dokumentach są dostępne pod adresem: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCAJwcm9qZWNOZWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCAJwcm9qZWNOZWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCAJwcm9qZWNOZWQ)

##### **Kanał komunikacji ad hoc:**

Nazwa: Simap.ch

#### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

##### **Warunki zgłoszenia:**

Zgłoszenie elektroniczne: Dozwolone

Adres na potrzeby zgłoszenia: [https://www.simap.ch/fr/redirect?](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCAJwcm9qZWNOZWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCAJwcm9qZWNOZWQ](https://www.simap.ch/fr/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCAJwcm9qZWNOZWQ)

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: francuski

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania wniosków o dopuszczenie do udziału: 07/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00)  
czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni

##### **Warunki zamówienia:**

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego:  
Jeszcze nie wiadomo

Warunki dotyczące realizacji zamówienia: Plus d'informations dans la publication officielle sur simap.ch

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: nie

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

#### 5.1.15. Techniki

##### **Umowa ramowa:**

Brak umowy ramowej

##### **Informacje o dynamicznym systemie zakupów:**

Brak dynamicznego systemu zakupów

#### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Tribunal administratif fédéral

Informacje o terminach odwołania: Voies de droit Le présent appel d'offres peut faire l'objet d'un recours auprès de la Chambre administrative de la Cour de justice, 10 rue Saint-Léger, case postale 1956, 1211 Genève 1, dans les dix jours dès sa publication. Le recours doit être signé, se référer au présent appel d'offres, contenir les conclusions dûment motivées avec indication des moyens de preuve.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Direction Praille-Acacias Vernets (DPAV) (Irbis Consulting SA)

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Direction Praille-Acacias Vernets (DPAV) (Irbis Consulting SA)

Numer rejestracyjny: 28ffdc66-c019-4f3c-b687-fe9770c930b8

Adres pocztowy: Avenue de la Praille 50

Miejscowość: Carouge

Kod pocztowy: 1227

Podpodział krajowy (NUTS): Genève (CH013)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: [m.gillet@cougargroup365.com](mailto:m.gillet@cougargroup365.com)

Telefon: +41213122444

##### **Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Tribunal administratif fédéral

Numer rejestracyjny: BVGER

Adres pocztowy: Postfach

Miejscowość: St. Gallen

Kod pocztowy: 9023

Podpodział krajowy (NUTS): St. Gallen (CH055)

Kraj: Szwajcaria

E-mail: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)

Telefon: +41584652626

Adres strony internetowej: <https://www.bvger.ch>

##### **Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Simap.ch

Numer rejestracyjny: CH001  
Adres pocztowy: Holzikofenweg 36  
Miejscowość: Bern  
Kod pocztowy: 3003  
Podpodział krajowy (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Kraj: Szwajcaria  
E-mail: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Telefon: +41584646388  
Adres strony internetowej: <https://www.simap.ch>  
**Role tej organizacji:**  
TED eSender

## 10. Zmiana

---

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana  
:  
4a2f4fe9-21df-4a20-a8fe-db09fe98c40d-01  
Główny powód zmiany  
:  
Aktualizacja informacji

### 10.1. Zmiana

Identyfikator sekcji: PROCEDURE  
Identyfikator sekcji: LOT-0000  
Opis zmian: Modification du calendrier de la procédure.

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 0bb7824b-0e98-49d9-afdf-2ac4e98209eb - 01  
Typ formularza: Procedura konkurencyjna  
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy  
Podrodzaj ogłoszenia: 16  
Ogłoszenie – data wysłania: 16/07/2026 02:25:59 (UTC+02:00) czas wschodnioeuropejski, czas środkowoeuropejski letni  
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: francuski  
Numer publikacji ogłoszenia: 497279-2026  
Numer wydania Dz.U. S: 136/2026  
Data publikacji: 17/07/2026